

## Dohoda o spolupráci

uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb.  
Obchodný zákonník, v nadväznosti na § 56, ods.2,  
zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody  
a krajiny a § 11 ods. 2 zákona č. 201/2009 Z. z. o  
štátnej hydrologickej službe a štátnej  
meteorologickej službe

(ďalej len „Dohoda“)

### Článok 1 Zmluvné strany

<b>Obchodné meno:</b>	<b>Slovenský hydrometeorologický ústav</b>
<b>Sídlo:</b>	Jeséniova 17 833 15 Bratislava
<b>Právna forma:</b>	Štátna príspevková organizácia zriadená Ministerstvom životného prostredia zriaďovacou listinou, ktorej úplné znenie bolo vydané rozhodnutím ministra životného prostredia pod č. 23/2006-1.6 dňa 12.06.2006
<b>Štatutárny orgán:</b>	RNDr. Martin Benko, PhD., generálny riaditeľ
<b>Kontaktná osoba:</b>	Ing. Dalibor Galo Ing. Helena Hlavatá, PhD.
<b>Email/t. č.:</b>	dalibor.galo@shmu.sk/ 0905 206 260 helena.hlavata@shmu.sk/ 0917 828 266
<b>IČO:</b>	00 156 884
<b>DIČ:</b>	2020749852
<b>IČ DPH:</b>	SK2020749852

(ďalej len „SHMÚ“)

a

<b>Obchodné meno:</b>	<b>Správa Tatranského národného parku so sídlom v Tatranskej Lomnici</b>
<b>Sídlo:</b>	Tatranská Lomnica 14066, 059 60, Vysoké Tatry
<b>Právna forma:</b>	príspevková organizácia zriadená v zmysle § 65b zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov
<b>Štatutárny orgán:</b>	Ing. Pavol Majko, riaditeľ
<b>Kontaktná osoba:</b>	Ing. Maroš Peiger
<b>Email/t. č.:</b>	sekretariat@tanap.sk
<b>IČO:</b>	54435293
<b>DIČ:</b>	2121704090
<b>IČ DPH:</b>	SK2121704090

(ďalej len „Správa TANAP-u“ v príslušnom gramatickom tvare)

(ďalej spolu ako „zmluvné strany“ v príslušnom gramatickom tvare)

### Článok 2 Predmet spolupráce

Dohoda sa uzatvára s cieľom umožniť dlhodobé sledovanie klimatických a odtokových pomerov na území Tatranského národného parku v Správe TANAP-u. Pre sledovanie klimatických a meteorologických javov má SHMÚ vybudovanú sieť meteorologických a zrážkomerných staníc na pozemkoch v Správe TANAP-u uvedené v Prílohe č. 2 tejto

Dohody, ktorá je jej neoddeliteľnou súčasťou. Správa TANAP-u má vybudovanú sieť na sledovanie zrážkových a mikroklimatických pomerov najmä v oblasti Vysokých Tatier. Predmetom spolupráce bude umožnenie prístupu na sledované lokality a spoločné používanie získaných údajov pri rešpektovaní zásad copyrightu.

### **Článok 3 Financovania spolupráce**

1. Výstrojové a materiálové vybavenie si každá zo zmluvných strán obstaráva vo vlastnej réžii.
2. Cestovné náklady, diéty a ubytovacie náklady si hradí každá zo zmluvných strán.
3. Každá zo zmluvných strán si vo vlastnom rozsahu hradí náklady za zdravotnú starostlivosť a poistenie.

### **Článok 4 Podmienky realizácie spolupráce**

1. Sledovanie klimatických a odtokových pomerov sa bude realizovať na pozemkoch v Správe TANAP-u.
2. Koordináciu zberu dát a vzoriek z terénnych zariadení zo strany SHMÚ zabezpečia kontaktné osoby uvedené v záhlaví tejto Dohody, ktorí zabezpečia dodanie menného zoznamu pracovníkov a spolupracovníkov podieľajúcich sa na terénnych prácach na adresu: sekretariat@tanap.sk minimálne jeden deň pred ohláseným príchodom do terénu.
3. Kontaktné osoby SHMÚ oznámia príchod pracovníkov SHMÚ, prípadné zmeny v menách pracovníkov pred vstupom do terénu zodpovednému pracovníkovi miestne príslušného ochranného obvodu. Súčasne dohodnú režim v prípade použitia motorového vozidla. Na ochrannom obvode pracovníci SHMÚ na základe tejto Dohody získajú povolenie na vjazd motorovým vozidlom na lesné cesty. Zoznam dotknutých ochranných obvodov a zodpovedných pracovníkov je určený v Prílohe č. 1 tejto Dohody, ktorá je jej neoddeliteľnou súčasťou.
4. Vstup motorovým vozidlom na lesné cesty bude bez úhrady s podmienkou rešpektovania pokynov pracovníkov príslušného ochranného obvodu.
5. Počas terénnych prác budú mať pracovníci SHMÚ kópiu tejto Dohody so sebou a na požiadanie pracovníkov Správy TANAP-u, členov Lesnej stráže a orgánov OP sa ňou preukážu.
6. Po ukončení terénnych prác pracovníci SHMÚ poskytnú stručnú ročnú správu o získaných výsledkoch pre archivačné účely Ing. Marošovi Peigerovi. (maros.peiger@tanap.sk) vedúcej Výskumnej stanice a Múzea TANAP-u, najneskôr do konca príslušného kalendárneho roka.

### **Článok 5 Salvátorská a mediačná doložka**

1. V prípade, že niektoré ustanovenia tejto Dohody sú alebo sa z akéhokoľvek dôvodu stanú neplatné, neúčinné alebo nevynútiteľné (obsoletné), nemá to a ani nebude mať za následok neplatnosť, neúčinnosť alebo nevynútiteľnosť ostatných ustanovení tejto Dohody.
2. Zmluvné strany sú povinné v dobrej viere rokovať, aby bolo neplatné, neúčinné alebo nevynútiteľné ustanovenie písomne nahradené iným ustanovením, ktorého vecný obsah bude zhodný alebo čo najviac podobný ustanoveniu, ktoré je nahradzované, pričom účel a zmysel tejto Dohody musí byť zachovaný. Do doby, kým takáto dohoda nebude uzavretá, rovnako aj pre prípad, že k nej nedôjde vôbec, sa na nahradenie neplatného, neúčinného alebo nevynútiteľného ustanovenia použijú iné ustanovenia tejto Dohody a ak také nie sú, potom príslušné ustanovenia slovenských právnych predpisov a to také ustanovenia, ktoré zodpovedajú kritériám podľa predchádzajúcej vety.

3. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú v súvislosti s plnením podľa tejto Dohody, budú riešiť predovšetkým vzájomným rokovaním a dohodou. V prípade, že sa nepodarí nájsť v danom spore vyhovujúce riešenie a to ani po uplatnení čl. VIII ods. 2 tejto Zmluvy, zmluvné strany sa týmto zaväzujú, že budú vzájomný spor riešiť za pomoci mediátora registrovaného v zozname mediátorov vedenom Ministerstvom spravodlivosti Slovenskej republiky. Osobu mediátora si strany vyberú po vzájomnej dohode. Dohoda o riešení sporu mediáciou zaväzuje i právnych nástupcov zmluvných strán.

## **Článok 6**

### **Záverečné ustanovenia**

1. Táto Dohoda sa uzatvára na dobu určitú a to na obdobie piatich rokov a nadobúda platnosť okamihom podpisu oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník. Zmluvné strany berú na vedomie, že SHMÚ je v zmysle § 2 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“) povinná osoba a ako povinná osoba v zmysle § 5a zákona túto Dohodu zverejní.
2. Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením Zmluvy v jej plnom rozsahu vrátane príloh a dodatkov v Centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR. Zmluva je účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade so zákonom č. 546/2010 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony.
3. Dohodu je možné ukončiť uplynutím času alebo vzájomnou dohodou zmluvných strán alebo výpoveďou s 3 mesačnou výpovednou lehotou, ktorá začína plynúť prvým dňom nasledujúceho mesiaca po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.
4. Dohoda je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, z ktorých budú mať každá zo zmluvných strán po dve vyhotovenia.
5. Všetky prípadné zmeny a doplnenia Dohody budú vyhotovené po vzájomnej dohode zmluvných strán vo forme písomných dodatkov k Dodatku a budú jej neoddeliteľnou súčasťou.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že Dohoda bola uzavretá na základe ich vzájomnej dohody slobodne a vážne, určite a zrozumiteľne, bez tiesne, nápadne nevýhodných podmienok a omylu; že si návrh Dohody pred podpísaním prečítali a bez výhrad s ňou súhlasia, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi svojich zástupcov.
7. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Dohody sú:  
Príloha č. 1: Zoznam totalizátorov na území Správy TANAP-u podľa príslušnosti ku ochranným obvodom a kontakty na zodpovedných pracovníkov  
Príloha č. 2: Zoznam monitorovacích objektov SHMÚ.

V Bratislave dňa .....

V Tatranskej Lomnici dňa .....

---

**Slovenský hydrometeorologický ústav**

RNDr. Martin Benko, PhD.  
generálny riaditeľ

---

**Správa Tatranského národného parku so  
sídлом v Tatranskej Lomnici**

Ing. Pavol Majko  
riaditeľ

## Príloha č. 1

Zoznam totalizátorov na území Správy TANAP podľa príslušnosti ku ochranným obvodom kontakty na zodpovedných pracovníkov

Lokalita	Ochranný obvod	Zodpovedný pracovník	Kontakt	Poznámka
Biela skala	Habovka	Ing. Šuvada	0903 987 404	Parkovanie mimo pozemkov Správy TANAP
Tichá dolina	Podbanské	Ing. Jurík	0903 987 536	
Temné Smrečiny	Podbanské	Ing. Jurík	0903 987 536	
Pod Kriváňom	Podbanské	Ing. Jurík	0903 987536	
Popradské pleso	Štrbské Pleso	Ing. Žilkovan	0903987 560	
Guľatý kopec	Vyšné Hágy	Ing. Cpín	0903 230 651	Čas výjazdu oznámiť na Sliezsky d.
Hrebienok	Smokovce	Ing. Patera	0903 248 092	Povolenie aj od MÚ Vysoké Tatry
Strelecká veža	Smokovce	Ing. Patera	0903 248 092	Povolenie aj od MÚ Vysoké Tatry
Svišťový štít	Smokovce	Ing. Patera	0903 248 092	Povolenie aj od MÚ Vysoké Tatry
Zbojnická chata	Smokovce	Ing. Patera	0903 248 092	Povolenie aj od MÚ Vysoké Tatry
Starý salaš	Javorina	Ing. Slivinský	0903 987 591	
Javorová dolina	Javorina	Ing. Slivinský	0903 987 591	
Bielovodská dolina	Javorina	Ing. Slivinský	0903 987 591	

Príloha č. 2  
Zoznam monitorovacích objektov SHMÚ

Monitorovacie objekty SHMÚ								
Totalizátor	Zem. šírka	Zem. dĺžka			Nad m. výška	Kataster	LV	Parc. číslo
Temné Smrečiny	49°11'39'	20°01'10'	49,194 167	20,027 778	1677	Štrbské Pleso	125	1687/2
Tichá dolina	49°13'20'	19°57'48'	49,222 222	19,963 333	1293	Štrbské Pleso	125	1812/1
Biela skala	49°13'09'	19°36'49'	49,219 167	19,613 611	1232	Zuberec	112 3	11839
Popradské pleso	49°08'58'	20°04'38'	49,149 498	20,077 090	1505		nezal.	2444/1
Guľatý kopec	49°10'11'	20°08'42'	49,169 722	20,145 000	2095	Starý Smokovec	826	4511/1
Hrebienok	49°09'28'	20°13'18'	49,157 778	20,221 666	1283	Starý Smokovec	102 3	8142/1
Zbojnická chata	49°10'38'	20°10'05,64''	49,177 248	20,168 233	1970	Tatr. Lomnica	119	3327/1
Pod Svišťovým štítom	49°10'47'	20°09'47'	49,179 722	20,163 055	1992	Tatr. Lomnica	119	3327/1
Pod Streleckou vežou	49°10'44'	20°10'41'	49,178 888	20,178 055	1811	Tatr. Lomnica	119	3328/1
Červená dolina	49°12'48'	20°12'45'	49,213 400	20,212 600	1851		nezal.	6570/7
Monková dolina	49°14'21'	20°12'59'	49,239 166	20,216 388	1790	Tatr. Lomnica	402	14832/1
Javorová dolina	49°12'05'	20°09'24'	49,201 388	20,156 666	1538	Tatr. Javorina	4	281/1
Bielovodská dolina	49°10'46'	20°07'07'	49,179 444	20,118 611	1600	Tatr. Javorina	4	312/5
Starý saláš	49°14'44'	20°07'12'	49,245 555	20,120 000	1301	Tatr. Javorina	4	292
<b>Meteorologické a zrážkomerné stanice</b>								
AMS Tatranská Javorina	49°15'50'	20°08'22'	49,263 889	20,139 444	1017			
AMS Tatranská Lomnica	49°09'59'	20°17'07'	49,166 389	20,285 278	839			
AMS Stará Lesná	49°09'05'	20°17'22'	49,151 389	20,289 444	806	na pozemku SAV		

Príloha č. 2  
Zoznam monitorovacích objektov SHMÚ

AMS Tatranská Polianka	49°07'15'	20°11'15'	49,120 833	20,187 500	968			
AMS Podbanské	49°08'24'	19°54'32'	49,140 000	19,908 889	972			
MS Skalnaté Pleso	49°11'22'	20°14'03'	49,189 444	20,234 167	1763	SAV		
MS Lomnický štít	49°11'43'	20°12'47'	49,195 278	20,213 056	2635	SAV		
MS Štrbské Pleso	49°07'04'	20°03'44'	49,117 778	20,062 222	1322			
ZS Tatranská kotlina, Rakúske lúky	49°12'36'	20°19'35'	49,210 000	20,326 389	803			
ZS Zuberec - Zverovka	49°14'57'	19°42'37'	49,249 167	19,710 278	1039			
AZS Oravice	49°17'59'	19°45'06'	49,299 722	19,751 667	816			
<b>Stanice NMSKO</b>								
Stará Lesná	na pozemku SAV							
<b>Podzemné vody</b>								
<b>sondy</b>						<b>Kataster</b>	<b>LV</b>	<b>Parc. číslo</b>
Štrbské Pleso	49°07'48, 65''	20°03'37, 91''	49,130 180	20,060 530		Štrba	415 9	3629/1
Starý Smokovec	49°06'58, 07''	20°12'48, 67''	49,116 130	20,213 520			nez al.	C 4559/3
Nová Polianka	49°07'14, 34''	20°08'54, 67''	49,120 650	20,148 520		Starý Smokov ec	10	3159/6
Horný Smokovec	49°08'39, 98''	20°14'27, 64''	49,144 440	20,241 010			nez al.	C 8155/2
Stará Lesná	49°09'05, 15''	20°17'38, 54''	49,151 430	20,294 04		Stará Lesná	151 5	4971
Tatranská Lomnica	49°09'45, 29''	20°16'32, 88''	49,162 580	20,275 80			nez al.	4440/4
Račková dolina K-42	49°07'58, 04''	19°47'36, 56''	49,132 790	19,793 49		Pribylin a		6004/1
Žiar K-25	49°08'35, 02''	19°41'52, 98''	49,143 060	19,698 05		Žiar		1111/1
Zuberec P-31	49°15'30, 85''	19°39'30, 78''	49,258 570	19,658 55		Zuberec		1125
<b>pramene</b>								
Tat. Javorina - V Javor. Dol. 3	49°14'50, 86''	20°09'32, 29''	49,247 460	20,158 970		Tatr. Javorin a	4	249/1
Lysá Poľana - Tisovky	49°14'51, 14''	20°06'11, 31''	49,247 539	20,103 143		Tatr. Javorin a	4	210/17
Tat. Javorina - Vyvieracky	49°14'21, 63''	20°08'07, 93''	49,239 341	20,135 535		Tatr. Javorin a	4	286/1

Príloha č. 2  
Zoznam monitorovacích objektov SHMÚ

Tat. Polianka - Nad Ryb.	49°07'37,74''	20°11'18,31''	49,127150	20,188420		Starý Smokovec	10	506/2
Tat. Matliare - Jánov pram.	49°11'00,79''	20°16'52,35''	49,183554	20,281208		Tatr. Lomnica	119	2904/1
Tat. Kotlina - Veľký Šumivý	49°13'06,44''	20°18'38,12''	49,218456	20,310588		Tatr. Lomnica	402	14705/15
Tat. Kotlina - Malý Šumivý	49°13'13,13''	20°18'38,35''	49,220314	20,310654		Tatr. Lomnica	402	14705/14
Pleso	49°07'41,70''	19°52'57,61''	49,128250	19,882670		Pribylina		10381/1
Surový Hrádok	49°07'51,92''	19°52'59,48''	49,131090	19,883190		Pribylina		10492/116
Suchý potok č.7	49°10'24,85''	19°35'17,66''	49,173570	19,588240		Liptovský Matiašovce		537/1
Tichá dolina	49°16'51,02''	19°47'05,71''	49,280840	19,784920		Tichá dolina		11543
Teplica	49°16'57,76''	19°46'49,04''	49,282710	19,780290		Tichá dolina	6	11539
Mihulčie	49°16'41,30''	19°43'33,74''	49,278140	19,726040		Tichá dolina	10	11456/1
Bobrovecká dolina	49°15'52,42''	19°45'35,57''	49,264560	19,759880		Tichá dolina	10	11456/1
Teplica	49°14'23,78''	19°43'02,21''	49,239940	19,717280		Zuberec	806	1553/6
Teplý žľab	49°15'21,92''	19°41'31,70''	49,256090	19,692140		Zuberec		11675/1
Pod dvoma smrekmi	49°15'20,20''	19°39'13,14''	49,255610	19,653650		Zuberec		1489
Pribisko - horný	49°14'45,49''	19°38'50,71''	49,245970	19,647420		Zuberec		1220
Blatná dolina 7	49°15'51,48''	19°40'54,91''	49,264300	19,681920		Habovka		11690
Blatná dolina 6	49°15'59,08''	19°40'53,54''	49,266410	19,681540		Habovka		11690
<b>Povrchové vody</b>								
<b>vodomerné stanice</b>								
Štrbské Pleso - rieka Poprad	49°07'43,82''	20°04'28,81''	49,128840	20,074670				C 2513
Ždiar-Lysá Poľana - Biela voda	49°15'49,03''	20°06'53,93''	49,263620	20,114980				
Podbanské - rieka Belá	48°08'29,04''	19°54'15,26''	49,1414	19,90424		Štrbské Pleso	125	1649/4
Račková dolina - Račková	49°08'16,15''	19°47'38,22''	49,13782	19,79395		Jamník		C 810